

Hinweise für den Einsatz von COROFIX Stahlfolie

COROFIX ist ein Qualitätsprodukt

COROFIX ist wie all unsere Produkte mit größter Sorgfalt hergestellt worden. Materialfehler werden durch ständige Qualitätskontrollen nahezu ausgeschlossen. Auf den jeweiligen Einsatzzweck und die sachgemäße Behandlung durch den Kunden haben wir jedoch keinen Einfluss und müssen daher eine Haftung ablehnen. Es ist erforderlich vor der Verarbeitung eigene ausführliche Versuche vorzunehmen, um sicher zu stellen, dass sich COROFIX für diesen Zweck und in dieser Umgebung auch eignet.

COROFIX ist ein hochwertiges Produkt, das allerdings knickempfindlich ist. Da die Stahlfolie verzinkt ist, achten Sie bitte bei unbeschichtetem Material darauf die Oberfläche nicht zu zerkratzen damit kein Rost entstehen kann.

Stapeln

COROFIX Bögen nicht zu hoch stapeln. Sichern Sie gestapelte Bögen gegen Wegrutschen, da das Material durch sein eigenes Gewicht und seine glatte Oberfläche dazu neigt sich „selbständig“ zu machen.

Bedrucken

Bedrucken Sie COROFIX am besten nur im Siebdruck, da bei anderen Druckverfahren Schäden an den Maschinen entstehen können.

Verkleben

- Schneiden Sie die obere Kante der COROFIX Eisenfolie sauber ab (sofern dies nicht schon geschehen ist).
- Markieren Sie auf dem Untergrund eine Linie, an der Sie die COROFIX Folie anlegen.
- Ziehen Sie nun das Silikonpapier auf der Rückseite ca. 3 cm ab und knicken es um.
- Diese frei gewordene Fläche kleben Sie nun an die Linie und pressen Sie die COROFIX Folie mit einem weichen Tuch durch hin- und herreiben fest. Überzeugen Sie sich, dass die Verklebung wirklich gerade sitzt, und dass das Material keinen Knick hat.
- Nun ziehen Sie von der Rückseite das Silikonpapier vorsichtig zurück, während Sie gleichzeitig mit dem weichen Tuch das Material auf den Untergrund pressen. Sollten Sie über eine Kaschiermaschine verfügen, ist diese vorzuziehen.
- Wenn Sie danach eine zweite Bahn an die erste Bahn anfügen möchten, so schneiden Sie bitte zuerst die COROFIX Folie auf das gewünschte Format, breiten Sie dann das Material aus und ziehen Sie das Silikonpapier auf der Seite 3 cm ab, die an die erste Bahn anschließen soll. Dies ist allein nicht ganz einfach, lassen Sie sich durch eine zweite Person helfen.

Untergrund

Bitte bedenken Sie immer, dass eine dauerhafte und gute Verklebung nur dann gewährleistet ist, wenn der Untergrund für diese Verklebung geeignet ist. Die Mindestanforderung ist: trocken, staub-, öl- / fettfrei, eben und glatt. Glatt ist ein Untergrund dann, wenn gewährleistet ist, dass die Stahlfolie vollständig und nicht nur punktuell auf dem Untergrund aufliegt. Für eine gute Verklebung ist es außerdem erforderlich, dass zu Anfang ein möglichst hoher Anpressdruck erfolgt.

Achtung:

Es haben sich in der Vergangenheit „Phänomene“ gezeigt, die nichts mit COROFIX Stahlfolien zu tun haben sondern allein mit physikalischen Gesetzen: Wird COROFIX auf dicken Platten (z.B. Hartschaumplatten ca. 10 mm) verklebt, kann COROFIX, wenn die Platte gebogen wird Falten werfen. Dies kann z. B. beim Transport passieren. Wenn Sie eine derartige Anwendung vorsehen, fragen Sie uns bitte.

Technische Informationen zum Kleber:

Der Kleber zeichnet sich durch eine hohe Oberflächenklebrigkeit (Tack) verbunden mit einer bei Raumtemperatur guten Haft- und Scherfestigkeit aus. Sehr gute Adhäsion zu allen unpolaren Kunststoffen wie z. B. Polyäthylen und Polypropylen. Der Kleber ist bevorzugt geeignet für Innenanwendung.

Haftkleber:	Lösemittelfreier, hochkohäsiver Reinacrylatkleber
Träger:	Polyesterfolie 12/µm
Interliner:	Silikon-Papier
Gesamtstärke (ohne Liner):	0,07 mm
Klebergewicht:	60 g/m ²
Temperaturbeständigkeit:	-40° bis +130° C
Haftfestigkeit (AFERA 4001):	(N/25 mm) > 8 N nach 24 Std.
Scherfestigkeit (AFERA 4012):	(N/625 mm ²) > 18 N

Alle angegebenen Daten sind Mittelwerte. Die Verträglichkeit mit anderen Materialien oder die Haftung auf dem Untergrund können von einer Fülle von Faktoren beeinflusst werden, die in unseren Versuchen nicht alle erfasst sind. Bitte stellen Sie unbedingt eigene Versuche an!

Information on the use of COROFIX steel film

Corofix is a high quality product

Like all our products, COROFIX has been manufactured with the greatest of care. Material defects are more or less ruled out as a result of permanent quality checks. However, we have no influence on the purpose of use in question and proper treatment by the customers and must therefore reject liability. Before processing, some extensive tests are necessary in order to ensure that COROFIX is also suitable for the purpose.

COROFIX is a high-quality product, but it is very sensitive to bending. The steel foil has been galvanised to protect the material against rust, etc. Please be careful not to scratch/damage the surface on plain material.

Stacking

Do not stack sheets of COROFIX too high. Secure stacks of sheets against slipping, as the material tends to become “independent” as a result of its own weight and its smooth surface.

Printing

The best way to print COROFIX is only in screen printing, as damage to the machines can result in other printing methods.

Adhering

- Cut the top edge of the COROFIX iron film off tidily (to the extent that this has not yet been done).
- On the base, mark a line on which you place the COROFIX film.
- Now pull the silicon paper on the back off by about 3 cm and bend it over.
- Now stick this surface which has become free onto the line and press the COROFIX film on with a soft cloth by rubbing back and forth. Convince yourself that the adhesion is really tight and that the material does not have any bends.
- Now pull the silicon paper off the back carefully while you simultaneously press the material onto the base with the soft cloth. If you possess a laminating machine, this is to be preferred.
- If you wish to fit a second web to the first web after this, please cut the COROFIX film to the required format first, then spread the material out and pull the silicon paper about 3 cm off the side which is to be connected to the first web. This is not all that easy if you are on your own, get help from a second person.

Base

Please always remember that a lasting and good adhesion is only guaranteed if the base is dry, free of dust, oil and grease and is smooth. A base is smooth if the steel foil can lie on it with its whole surface and not just punctually. For good adhesion, it is also necessary for the highest possible pressure to be exercised at the beginning.

Attention:

In the past, we have seen “phenomena” which have nothing to do with COROFIX steel films, but simply with the laws of physics: COROFIX on thick hard foam panels (e.g. 10 mm) can be deformed by the inherent weight of these panels. For example: This could happen when carrying the panels. If you are planning such a use, please ask us.

Technical information on the adhesive:

The adhesive excels thanks to high tack connected with good adhesiveness and shearing resistance at room temperature. Very good adhesion to all unpolar plastics such as polyethylene and polypropylene. The adhesive is preferably suited for internal application.

Pressure-sensitive adhesive:	Solvent-free acrylate adhesive
Carrier:	Polyester film 12/µm
Interliner:	Silicon paper
Total thickness (without liner):	0.07 mm
Temperature resistance:	-40° to +130° C
Weight of adhesive:	60 g/m ²
Adhesive power (AFERA 4001):	(N/25 mm) > 8 N after 24 hrs.
Shearing resistance (AFERA 4012):	(N/625 mm ²) > 18 N

All the above data are mean figures. The compatibility with other materials or adhesive on the base can be influenced by a large number of factors, and not all of them can be recorded in our tests. Please make your own tests at all costs!



FR

Instructions pour l'utilisation de la feuille d'acier COROFIX

COROFIX est un produit de qualité

Comme tous nos autres produits, la feuille d'acier COROFIX est fabriquée avec le plus grand soin. Les défauts de matériau sont presque totalement exclus grâce aux contrôles permanents que nous réalisons. Nous n'avons cependant aucune influence sur l'utilisation et le traitement conforme de la feuille d'acier COROFIX par le client et déclinons donc toute responsabilité. Il est indispensable que vous testiez vous-même la feuille d'acier COROFIX avant de la travailler afin de vous assurer qu'elle conviendrait bien à l'utilisation que vous voulez en faire.

COROFIX est un produit de qualité supérieure qui est cependant très sensible aux plis. La feuille en fer est galvanisée, attention à ne pas trop rayer la surface brut afin d'éviter la rouille.

Superposer

N'empiler pas trop de feuilles COROFIX. Fixez les feuilles empilées de manière à ce qu'elles ne glissent pas, car le matériau tend à bouger « seul » en raison de son poids et de sa surface lisse.

Imprimer

Comme méthode d'impression, nous vous recommandons la sérigraphie étant donné qu'avec d'autres méthodes les machines pourraient être endommagées.

Coller

- Coupez proprement le bord supérieur de la feuille de fer COROFIX (si cela n'a pas encore été fait).
- Tracez une ligne sur le support contre laquelle vous poserez la feuille COROFIX.
- Retirez env. 3 cm du papier en silicone au dos de la feuille et pliez-le.
- Collez cette surface libre contre la ligne et faites adhérer la feuille COROFIX en la frottant avec un chiffon doux. Assurez-vous que le collage soit vraiment droit et que le matériau ne présente aucun pli.
- Retirez doucement le film de silicone au dos de la feuille, tout en pressant le matériau contre le support à l'aide d'un chiffon doux. Si possible, utilisez une machine contrecolleuse.
- Si vous souhaitez ensuite ajouter une feuille à la première, commencez par couper la feuille COROFIX au format souhaité, étalez ensuite le matériau et retirez 3 cm du papier en silicone du côté qui doit être raccordé à la première feuille. Demandez l'aide d'une autre personne, car ce travail n'est pas facile à effectuer seul.

Support

Tenez compte du fait que le support doit toujours être sec, sans poussière, sans huile et sans graisse et lisse pour garantir la permanence du collage. Un support lisse garantit la bonne tenue que si la feuille en fer est entièrement fixée et non ponctuellement posée. Pour un bon collage il est également indispensable d'exercer une pression très élevée dès le début.

Attention :

Des phénomènes sont apparus par le passé qui n'avaient rien à voir avec les feuilles d'acier COROFIX, mais qui étaient uniquement liés aux lois de la physique : les feuilles COROFIX appliquées sur des panneaux épais en mousse de polyuréthane dure (p.ex. 10 mm) peuvent se déformer en raison du poids des panneaux. Cela peut par ex. se passer pendant le transport. Veuillez prendre les renseignements nécessaires si vous envisagez une telle utilisation.

Informations techniques relatives à la colle :

La colle se distingue par une forte adhésion aux surfaces (tack) associée à une bonne cohésion des fibres et à une bonne résistance au cisaillement à température ambiante. Très bonne adhérence à tous les plastiques apolaires comme p.ex. le polyéthylène et le propylène. La colle convient principalement pour un usage intérieur.

Colle autoadhésive :	colle d'acrylate sans solvant
Support :	feuille de polyester 12/µm
film de couverture :	papier de silicone
Épaisseur totale (sans couverture):	0,07 mm
Adhérence :	60 g/m ²
Résistance à la température :	-40° bis +130° C
Cohésion des fibres (AFERA 4001) :	(N/25 mm) > 8 N après 24 h
Résistance au cisaillement (AFERA 4012) :	(N/625 mm ²) > 18 N

Toutes ces données sont des valeurs moyennes. La compatibilité avec d'autres matériaux ou l'adhérence au support peuvent être influencées par de nombreux facteurs que nous n'avons pas tous testés. Veuillez impérativement à faire des essais !

NL

Aanwijzingen voor de inzet van COROFIX staalfolie

COROFIX is een kwaliteitsproduct

COROFIX wordt -zoals al onze producten- met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd. Materiaalfouten worden door permanente kwaliteitscontroles nagenoeg uitgesloten. Op de verwerking en de deskundige behandeling van het materiaal door de klant hebben wij geen invloed en daarom moeten wij elke aansprakelijkheid afwijzen. Voordat de folie wordt verwerkt, is het noodzakelijk uitvoerige proeven uit te voeren om te er zeker van te zijn dat COROFIX geschikt is voor het beoogde doel.

Opgelet: COROFIX is een hoogwaardig product dat echter knikgevoelig is. Omdat de staalfolie verzinkt is, dient u bij ongecoat materiaal krassen in het oppervlak te voorkomen, zodat er geen roestvorming kan ontstaan.

Stapelen

COROFIX vellen niet te hoog stapelen. Zorg ervoor dat gestapelde vellen niet kunnen wegglijden, daar het materiaal door zijn eigen gewicht en gladde oppervlak de neiging heeft te verschuiven.

Bedrukken

U kunt COROFIX het beste met zeefdruk bedrukken, omdat bij andere drukprocessen schade aan de machine kan ontstaan.

Opplakken

- Snijd de bovenkant van de COROFIX staalfolie haaks af (als dat nog niet is gebeurd).
- Teken op de ondergrond een lijn waar u de COROFIX folie wilt aanleggen.
- Trek nu het siliconenpapier aan de achterkant ca. 3 cm los en vouw dit om.
- Dit vrijgekomen vlak plakt u tegen de lijn en u drukt de COROFIX folie -door met een zachte doek heen en weer te wrijven- vast. Overtuig u ervan dat de folie op de juiste plaats zit en dat het materiaal niet geknikt is.
- Nu trekt u het siliconenpapier op de achterkant voorzichtig weg, terwijl u gelijktijdig met de zachte doek het materiaal stevig op de ondergrond drukt. Als u over een lamineermachine beschikt, dan verdient dit de voorkeur.
- Als u daarna een tweede baan tegen de eerste baan wilt aanleggen, snijd dan eerst de COROFIX folie op het gewenste formaat, spreid dan het materiaal uit en trek 3 cm van het siliconenpapier los aan die kant, die tegen de eerste baan moet aansluiten. Dit alleen doen is niet eenvoudig, laat iemand u daarbij helpen.

Ondergrond

Denk eraan, dat een duurzame en goede verlijming alleen dan gegarandeerd is, wanneer de ondergrond droog, schoon, vetvrij en vlak is. De ondergrond is vlak, wanneer het zeker is dat de staalfolie deze over het gehele oppervlak en niet alleen op bepaalde plaatsen raakt. Voor een goede verlijming is het bovendien noodzakelijk dat het materiaal stevig wordt aangedrukt.

Opgelet:

In het verleden werden "fenomenen" vastgesteld die niets met COROFIX staalfolie te maken hebben maar alleen met fysische wetten: COROFIX op dikke hardschuimplaten (bijv. 10 mm) kunnen door het eigen gewicht van deze platen worden vervormd. Dit kan bijv. tijdens het transport gebeuren. Als u zo'n toepassing voor ogen heeft, vraag ons dan om advies.

Technische informatie over de kleeflaag:

De kleeflaag onderscheidt zich door een sterke oppervlaktekleefkracht (tack) en een goede verlijming en scheurvastheid bij kamertemperatuur. Zeer goede adhesie tot alle niet polaire kunststoffen zoals bijv. polyethyleen en polypropyleen. De kleeflaag is bijzonder geschikt voor binnengebruik.

Kleeflaag:	Oplosmiddelvrije acrylaatkleefmiddel
Drager:	Polyesterfolie 12/µm
Schutpapier:	Siliconenpapier
Totale dikte (zonder papier):	0,07 mm
Lijmgewicht	60 g/m ²
Temperatuurbestendigheid:	-40° tot +130° C
Hechtsterkte (AFERA 4001):	(N/25 mm) > 8 N na 24 uur
Schuifsterkte (AFERA 4012):	(N/625 mm ²) > 18 N

Bovenstaande gegevens zijn gemiddelde waarden. De verbinding met andere materialen of de hechting op de ondergrond kunnen door vele factoren worden beïnvloed. Met al deze factoren kan in onze proeven niet altijd rekening worden gehouden. Voer in ieder geval eigen proeven uit!